

MARTA NOIŃSKA  
Uniwersytet Gdański

## МЕДИАЛИНГВИСТИКА КАК СУБДИСЦИПЛИНА ЯЗЫКОЗНАНИЯ: ИСТОРИЯ СТАНОВЛЕНИЯ В ПОЛЬШЕ И РОССИИ

Формирование медиалингвистики непосредственно связано с развитием новых технологий, способствующих распространению средств массовой информации. Радио, телевидение и затем Интернет стали широкодоступными и изменили образ коммуникации. Круглосуточные телеканалы, электронная почта, газеты и журналы онлайн, форумы, социальные сети и видеохостинг YouTube являются неотъемлемой частью современной жизни как в Польше, так и в России.

Вездесущность СМИ, их огромная роль в общественной жизни, а также растущее количество речевых и письменных высказываний в СМИ привлекли внимание ученых не только общественных, но и филологических наук. На рубеже XX и XXI веков наблюдалось бурное развитие лингвистических исследований, сосредотачивающихся на языке СМИ, что привело к возникновению новой субдисциплины языкознания, занимающейся изучением функционирования языка в сфере массовой коммуникации — медиалингвистики<sup>1</sup>.

### ТЕРМИН МЕДИАЛИНГВИСТИКА

Изучение языка СМИ занимает важное место как в польской, так и российской лингвистике уже свыше полвека, однако тер-

<sup>1</sup> Т.Г. Добросклонская, *Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ (Современная английская медиаречь)*, Флинта, Москва 2008, <https://bookonlime.ru/lecture/lekcija-4-medialingvistika-sistemnyy-podhod-k-izucheniyu-yazyka-smi> (5.06.2018).

мин медиалингвистика/mediolingwistyka был введен в научный обиход сравнительно недавно: в России в 2000 году Татьяной Георгиевной Добросклонской, в Польше же — в 2013 году Богуславом Скворнеком.

Термин образовался по аналогии к немецкому Medienlinguistik и английскому media linguistics. Немецкий вариант активно используется в современных языковедческих трудах, английский же — встречается все реже, так как его вытеснили выражения media studies и media discourse analysis. Стоит упомянуть, что в польских публикациях зачастую употребляется также словосочетание lingwistyka mediów (лингвистика медиа), которое трактуется как синоним к термину медиалингвистика. Время покажет, какой из предлагаемых вариантов станет более употребляемым в польском научном обиходе.

Как справедливо отмечает Добросклонская, медиалингвистика сочетает в себе черты двух научных направлений: «с одной стороны, опирается на совокупную базу собственно лингвистических исследований, с другой — инкорпорируется в общую систему медиалогии»<sup>2</sup>. Эти слова весьма актуальны и для польских научных реалий, где параллельно с медиалингвистикой (lingwistyka mediów, mediolingwistyka) развивается мелиалогия (medioznawstwo). Направление объединяет интерес как к функционированию языка в СМИ, так и к экстралингвистическим факторам. Это можно легко объяснить тем, что невозможно описывать средства массовой информации, не обращая внимания на употребляемый ими язык, в то время как анализ языка СМИ без учета внеязыковых явлений был бы неполным. Отметим, что Александр Киклевич включает медиалингвистику в список направлений отраслевой прагматики наряду с юрислингвистикой, интернет-лингвистикой, теолингвистикой, евролингвистикой и эколингвистикой<sup>3</sup>.

### ФУНДАМЕНТЫ МЕДИАЛИНГВИСТИКИ

Нельзя не упомянуть важнейших языковедческих трудов, которые предшествовали возникновению медиалингвистики

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> А. Киклевич, *Протяжение языка*, Centrum Badań Europy Wschodniej Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, Olsztyn 2016, с. 273.

как новой научной дисциплины и стали ее фундаментом. Как в Польше, так и в России первые лингвистические работы, посвященные СМИ, появились в половине XX века.

Публицистическая речь стала активно исследоваться российскими языковедами уже в 50-е годы XX века<sup>4</sup>. Тогда же проводилась журнальная дискуссия о необходимости выделения функциональных стилей литературного языка<sup>5</sup>. Виктор Владимирович Виноградов, подводя ее итоги, постулировал потребность рассмотрения функционально-стилистических систем в социально значимых сферах и анализа особенностей речевых стилей<sup>6</sup>.

В то же время сформировались «центры изучения русской речи с учетом функционально-стилевой дифференциации», важнейшими из которых являются:

Пермский центр под руководством Маргариты Николаевны Кожиной, главным достижением которого является описание функциональных стилей литературного русского языка с выделением доминант каждого из них (Пермская школа функциональной стилистики);

Горьковская школа, основанная Борисом Николаевичем Головиным, использующая количественные методы исследования функциональных стилей и развивающая статистические методы изучения речи;

Саратовская лингвистическая школа, разработанная коллективом кафедры русского языка и речевой коммуникации Саратовского государственного университета, в центре внимания которой находится функционирование русского языка в разных сферах и средах общения, в том числе в СМИ<sup>7</sup>.

<sup>4</sup> Т.А. Петрова, *Язык средств массовой информации: теоретическое осмысление нормативного аспекта*, «Вестник Академии знаний» 2013, № 3 (6), с. 81.

<sup>5</sup> М.А. Кормилицына, О.Б. Сиротина, *Функциональная стилистика и ее место в современной лингвистике* // Л.Р. Дускаева (ред.), *Стилистика как речеведение. Сборник научных трудов славянских стилистов, посвященный памяти М.Н. Кожиной*, Флинта, Москва 2013, с. 101.

<sup>6</sup> В.В. Виноградов, *Сюжет и стиль: Сравнительно-историческое исследование*, Издательство Академии Наук СССР, Москва 1963, с. 4–9.

<sup>7</sup> М.А. Кормилицына, О.Б. Сиротина, *Функциональная стилистика и ее место в современной лингвистике* // Л.Р. Дускаева (ред.), *Стилистика как речеведение...*, с. 83–90. В данной статье подробно описывается деятельность всех вышеуказанных центров.

Лилия Рашидовна Дускаева<sup>8</sup> отмечает, что развитие СМИ и последовательное изучение их языка активно продолжалось в России с 70-ых годов XX века по разным направлениям, в том числе социалингвистическому<sup>9</sup> и психалингвистическому<sup>10</sup>. Однако, как утверждают Ольга Борисовна Сиротинина и Маргарита Анатольевна Кормилицына, медиалингвистика берет свое начало в функционально-стилистических исследованиях, в центре внимания которых находится изучение закономерностей функционирования языка в разных сферах общения, например, в сфере массмедиа<sup>11</sup>.

Добросклонская отмечает, что фундаментом российской медиалингвистики стали работы Дмитрия Николаевича Шмелева<sup>12</sup>, Сергея Игнатьевича Бернштейна<sup>13</sup>, Григория Яковлевича Солганика<sup>14</sup>, Анны Николаевны Васильевой<sup>15</sup>, Светланы Ильиничны Тресковой<sup>16</sup>, Ирины Павловны Лысаковой<sup>17</sup>, Бориса Владимировича Кривенко<sup>18</sup>, Виталия Григорьевича Костомарова<sup>19</sup>, Юрия Владимировича Рождественского<sup>20</sup>. Ученые пытались

<sup>8</sup> Л.Р. Дускаева, *Медиалингвистика в России: лингвопраксиологическая доминанта*, «Медиалингвистика» 2014, № 1, с. 5.

<sup>9</sup> А.Д. Швейцер, *Современная социалингвистика. Теория, проблемы, методы*, Наука, Москва 1976; Т.М. Дридзе, *Текстовая деятельность и структура социальной коммуникации*, Наука, Москва 1984; С.И. Трескова, *Социалингвистические проблемы массовой коммуникации*, Наука, Москва 1989.

<sup>10</sup> Ю.А. Шерковин, *Психологические проблемы массовых информационных процессов*, Мысль, Москва 1974.

<sup>11</sup> М.А. Кормилицына, О.Б. Сиротинина, *Функциональная стилистика и ее место в современной лингвистике* // Л.Р. Дускаева (ред.), *Стилистика как речеведение...*, с. 101–102.

<sup>12</sup> Д.Н. Шмелев, *Русский язык в его функциональных разновидностях*, Наука, Москва 1977.

<sup>13</sup> С.И. Бернштейн, *Язык радио*, Наука, Москва 1977.

<sup>14</sup> Г.Я. Солганик, *Лексика газеты: функциональный аспект*, Высшая школа, Москва 1981.

<sup>15</sup> А.Н. Васильева, *Газетно-публицистический стиль речи*, Русский язык, Москва 1982.

<sup>16</sup> С.И. Трескова, *Социалингвистические проблемы массовой коммуникации...*

<sup>17</sup> И.П. Лысакова, *Тип газеты и стиль публикации*, СПУ, Санкт-Петербург 1989.

<sup>18</sup> Б.В. Кривенко, *Язык массовой коммуникации: лексико-семиотический аспект*, ВГУ, Воронеж 1993.

<sup>19</sup> В.Г. Костомаров, *Русский язык на газетной полосе*, МГУ, Москва 1971.; В.Г. Костомаров, *Языковой вкус эпохи: Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа*, Педагогика-пресс, Москва 1994.

<sup>20</sup> Ю.В. Рождественский, *Теория риторики*, Добросвет, Москва 1997.

определить в них: функционально-стилевой статус языка СМИ; социокультурные факторы, влияющие на медиаречь; типы медиатекстов и способы их описания; а также техники воздействия в СМИ<sup>21</sup>.

В Польше изучение языка СМИ тоже началось в 50-е годы XX века. В 1956 году в Кракове был основан Центр исследований прессы, в рамках которого функционировала Лаборатория лингвистики<sup>22</sup>. Центром издавался (и до сих пор издается) научный журнал «Zeszyty Prasoznawcze», в котором печатались статьи, посвященные социальным, политическим, лингвистическим, технологическим и профессиональным аспектам массовой коммуникации. Стоит отметить, что выдающийся польский исследователь СМИ Валеры Писарек дебютировал на страницах журнала в 1960 году (статья *О методе исследования языка польской прессы*).

Валеры Писарек был одним из первых лингвистов, изучающих язык в средствах массовой информации в Польше. В его ранних трудах освещалась культура в средствах массовой информации<sup>23</sup> и заголовки в прессе<sup>24</sup>. Позже польский языковед занимался количественным изучением лексики<sup>25</sup> и анализом содержания прессы<sup>26</sup>. Он также создал оригинальную модель риторики для журналистов<sup>27</sup>, разработал инновационную концепцию ключевых слов/идеологем (*słowa sztandarowe*), определяющих важнейшие понятия польской культуры<sup>28</sup>, и был редактором первого в Польше словаря терминологии средств

<sup>21</sup> Т.Г. Добросклонская, *Media linguistics: theory and methods of studying language in the media*, «Медиалингвистика» 2014, № 2, с. 8.

<sup>22</sup> B. Skowronek, *Badania nad językiem w mediach po 1989 roku*, «Język Polski» 2015, XCV 1–2, с. 114.

<sup>23</sup> M. Kniaginina, W. Pisarek, *Poradnik językowy. Podręcznik dla pracowników prasy, radia i telewizji*, Ośrodek Badań Prasoznawczych, Kraków 1965.

<sup>24</sup> W. Pisarek, *Poznać prasę po nagłówkach. Nagłówek wypowiedzi prasowej w oświetleniu lingwistycznym*, Ośrodek Badań Prasoznawczych, Kraków 1967.

<sup>25</sup> W. Pisarek, *Frekwencja wyrazów w prasie. Wiadomości – komentarze – reportaże*, Ośrodek Prasoznawczy RSW Prasa, Kraków 1972.

<sup>26</sup> W. Pisarek, *Analiza zawartości prasy*, Ośrodek Badań Prasoznawczych, Kraków 1983.

<sup>27</sup> W. Pisarek, *Retoryka dziennikarska*, Ośrodek Badań Prasoznawczych, Kraków 1970; W. Pisarek, *Nowa retoryka dziennikarska*, Universitas, Kraków 2002.

<sup>28</sup> W. Pisarek, *Polskie słowa sztandarowe i ich publiczność*, Universitas, Kraków 2002.

массовой информации<sup>29</sup>. Важнейшие статьи Писарека о языке в средствах массовой информации были собраны и изданы в 2007 году в книге *O mediach i języku* (О медиа и языке)<sup>30</sup>.

Описывая историю польских исследований СМИ, нельзя не упомянуть двух командных инициатив, которые привели к изданию первых монографий, посвященных языку польского телевидения<sup>31</sup>. Краковские лингвисты под руководством Зофии Курзовой занимались синтаксическими и стилистическими свойствами языка современного телевидения, а также количественным описанием лексики в СМИ<sup>32</sup>. Основной целью второй, возглавляемой Владиславом Любасем, группы языковедов было определение социолингвистических особенностей речевых телевизионных передач, а также описание взаимодействия вербального и визуального кодов<sup>33</sup>. Деятельность обеих вышеупомянутых групп, а также историю изучения языка телевидения, подробно описывает Катажина Ситковска<sup>34</sup>.

## МЕДИАЛИНГВИСТИКА СЕГОДНЯ

В связи с бурным развитием современных массмедийных технологий в 90-ые годы XX века, нужными стали новые исследовательские техники, применяемые в анализе массмедийного дискурса. Ответом на сложившуюся ситуацию было возникновение новой субдисциплины языкознания — медиалингвистики. Добросклонская отмечает, что о медиалингвистика на рубеже XX и XXI веков стала самостоятельным научным направлением:

<sup>29</sup> W. Pisarek (ред.), *Słownik terminologii medialnej*, Universitas, Kraków 2006.

<sup>30</sup> W. Pisarek, *O mediach i języku*, Universitas, Kraków 2007.

<sup>31</sup> B. Skowronek, *Mediolingwistyka. Teoria. Metodologia. Idea*, «Postscriptum Polonistyczne» 2014, № 2 (14), с. 15–16.

<sup>32</sup> Z. Kurzowa (ред.), *Badania nad językiem telewizji polskiej. Studia metodologiczne i opisowe*, Wydawnictwa Radia i Telewizji, Warszawa 1985; Z. Kurzowa (ред.), *Właściwości składniowo-stylistyczne języka telewizji polskiej (na materiale list frekwencyjnych)*, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa–Kraków 1989; Z. Kurzowa (ред.), *Badania nad językiem telewizji polskiej. Ilościowy opis słownictwa*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa–Kraków 1991.

<sup>33</sup> W. Lubaś (ред.), *Problemy badawcze języka radia i telewizji*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice 1981.

<sup>34</sup> K. Sitkowska, *Słowo w komunikacji telewizyjnej. Strategie nadawczo-odbiorcze*, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2013.

Анализ работ представителей данного направления позволяет говорить о том, что к концу XX века сложились все необходимые условия для оформления накопленных знаний и опыта в области изучения языка СМИ в самостоятельное научное направление. Иначе говоря, совокупный объем исследований медиаречи достиг «критической массы», что сделало возможным переход изучения данной области в новое качество — медиалингвистику, в рамках которой предлагается системный комплексный подход к изучению языка СМИ<sup>35</sup>.

Медиалингвистика как признанная субдисциплина языкознания, предметом изучения которой являются тексты массовой коммуникации, включая языковые и экстралингвистические факторы, развивается в России уже почти два десятилетия. В ней используются методы, выводящиеся из различных научных направлений: дискурсивного анализа, контент-анализа, когнитивной лингвистики, критического анализа, функциональной стилистики, лингвокультурологии<sup>36</sup>. Терминологический аппарат сочетает в себе термины разных гуманитарных дисциплин — лингвистики, социологии, психологии, журналистики и пр.

Рассуждая о развитии медиалингвистики, Татьяна Владимировна Чернышова упоминает международные научные конференции *Стилистика сегодня и завтра: медиатекст в прагматическом, риторическом и лингвокультурологическом аспектах*, организованные кафедрой стилистики факультета журналистики МГУ им. М.В. Ломоносова (2009, 2012 гг.); международный научно-практический семинар *Речевая коммуникация в средствах массовой информации*, организуемый кафедрой речевой коммуникации института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета (2012, 2013)<sup>37</sup>.

Важную роль в развитии медиалингвистики играет также научный журнал международной медиалингвистической комиссии Международного комитета славистов (под патронажем ЮНЕСКО) «Медиалингвистика», который издается с 2013 (главный редактор — Дускаева). На его страницах публикуются

<sup>35</sup> Т. Г. Добросклонская, *Медиалингвистика...*

<sup>36</sup> О.И. Таюпова, Н.В. Бычковская, *Медиалингвистика как современное научное направление*, «Российский гуманитарный журнал» 2014, т. 3, № 1, с. 39.

<sup>37</sup> Т.В. Чернышова, *Филологическое исследование медиакоммуникации: теоретико-методологические предпосылки и методы анализа текста и дискурса (ретроспектива)*, «Медиалингвистика» 2014, № 1, с. 77.

многочисленные статьи выдающихся российских, польских, литовских, белорусских и др. специалистов, касающиеся вопросов изучения медиа. Все выпуски журнала находятся в открытом доступе на официальном сайте<sup>38</sup>, что, несомненно, способствует быстрому распространению идей и развитию медиалингвистики.

Дускаева подчеркивает, что для современных медиалингвистических исследований в России характерен «интерес к описанию правил эффективного профессионального речевого поведения»<sup>39</sup>. Исследователь замечает, что в трудах лингвистов активно используются разнообразные научные методы, в том числе прагмалингвистические, когнитивно-семантические и лингвосомиотические<sup>40</sup>.

Татьяна Анатольевна Петрова также обращает внимание на то, что в наше время язык СМИ исследуется в разных аспектах, в том числе психолингвистическом<sup>41</sup>, герменевтическом<sup>42</sup>, когнитивном<sup>43</sup>, лингвориторическом<sup>44</sup>, культурологическом<sup>45</sup> и других<sup>46</sup>.

Богуслав Сковронек утверждает, что, несмотря на большое количество статей, в польской лингвистической традиции до

<sup>38</sup> <http://medialing.ru/> (15.05.2018).

<sup>39</sup> Л.Р. Дускаева, *Медиалингвистика в России: лингвопраксиологическая доминанта*, «Медиалингвистика» 2014, № 1, с. 5.

<sup>40</sup> Там же.

<sup>41</sup> Например, А.А. Леонтьев, *Психолингвистические особенности языка СМИ // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования: Учебное пособие*, Издательство Московского университета, Москва 2004, с. 201–210; В.Ф. Петренко, *Психосемантика массовых коммуникаций // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования...*, с. 359–363.

<sup>42</sup> Например, Ю.Д. Артамонова, В.Г. Кузнецов, *Герменевтический аспект языка СМИ // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования...*, с. 460–471.

<sup>43</sup> Например, В.З. Демьянков, *Интерпретация политического дискурса в СМИ // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования...*, с. 176–184.

<sup>44</sup> Например, И.В. Анненкова, *Язык современных СМИ как система интерпретации в контексте русской культуры (попытка риторического осмысления) // Г.Я. Солганик (сост.), Язык современной публицистики: сборник статей*, Флинта, Москва 2005, с. 99–114; И.В. Анненкова, *О статусе риторики в медианауках*, «Журналистика и культура русской речи» 2014, № 1–2, с. 6–23; И.В. Анненкова, *Media Rhetorics – Particular Rhetorics of Language of Mass Media*, «World of Media. Journal of Russian Media and Journalism Studies» 2013, с. 74–87.

<sup>45</sup> Например, Т.Г. Добросклонская, *Медиалингвистика: системный подход...*

<sup>46</sup> Т.А. Петрова, *Язык средств массовой информации: теоретическое осмысление нормативного аспекта*, «Вестник Академии знаний» 2013, № 3 (6), с. 82.

2013 года отсутствовали теоретические разработки, обобщающие методологию изучения языка СМИ<sup>47</sup>. Отметим, что в статье Скворнека *Badania nad językiem w mediach po 1989 roku* дается обзор важнейших статей и монографий, изданных до 2013 года с полной библиографической информацией<sup>48</sup>.

В 2013 вышла теоретико-методологическая монография Богуслава Скворнека *Mediolingwistyka. Wprowadzenie*<sup>49</sup>, в которой впервые в отечественном языкознании употребляется термин *mediolingwistyka* (медиалингвистика). Книга является первой польской попыткой определить структуру и предположения отдельной лингвистической субдисциплины, касающейся исключительно изучения языка в средствах массовой информации.

Польские ученые неоднократно отмечали, что особенностью исследования языка в средствах массовой информации является многоаспектность, многогранность и трансдисциплинарность исследований<sup>50</sup>. Скворнек попытался создать общую теоретическую и методологическую базу анализа разных формальных языковых явлений, относящихся к отдельным медиа-технологиям, принимая междисциплинарный подход.

Польский лингвист создал собственную модель исследования «медийно мотивированных лингвистических явлений», опирающуюся на критический анализ дискурса<sup>51</sup>. В рецензии на монографию Виктория Владимировна Васильева справедливо отмечает:

Книга Богуслава Скворнека выступает еще одним подтверждением того, что средства массовой информации оказывают огромное (и много-

<sup>47</sup> B. Skowronek, *Mediolingwistyka. Teoria. Metodologia. Idea* «Postscriptum Polonistyczne» 2014, № 2 (14), 2014 a, c. 15–26.

<sup>48</sup> B. Skowronek, *Badania nad językiem...*, c. 114–124.

<sup>49</sup> B. Skowronek, *Mediolingwistyka. Wprowadzenie*, WNAP Kraków, Kraków 2013.

<sup>50</sup> J. Bralczyk, J. Wasilewski, *Język w mediach. Medialność języka*, w: Z. Bauer, E. Chudziński (red.), *Dziennikarstwo i świat mediów*, Universitas, Kraków 2008, c. 379–404; S. Gajda, *Media — stylowy tygiel współczesnej polszczyzny* // J. Bralczyk, K. Mosiołek-Kłosińska (red.), *Język w mediach masowych*, Rada Języka Polskiego, Warszawa 2000, c. 19–27; S. Gajda, *Nowe media w perspektywie lingwistycznej* // B. Bogolewska, M. Worsowicz (red.), *Styl — dyskurs — media*, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2010, c. 25–32; M. Kita, M. Ślowska, *Transdyscyplinarność badań nad komunikacją medialną*, t. 1: *Stan wiedzy i postulaty badawcze*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice 2012.

<sup>51</sup> B. Skowronek, *Mediolingwistyka...*, c. 158–159.

стороннее) влияние не только на повседневный язык большинства представителей современного общества, но и на саму систему языка. Тем самым необходимость медиалингвистики — с ее особым объектом и специальным инструментарием — не вызывает сегодня сомнений в международной научной среде<sup>52</sup>.

Стоит упомянуть конференции, посвященные языку в меди-апространстве, организованные Скворнеком в 2015 и 2017 гг., которых результатом являются монографии, сосредотачивающиеся на как коммуникативных, так и языковых явлениях в СМИ<sup>53</sup>.

На сегодняшний день большинство польских исследований характеризует функционально-коммуникативный подход, что обусловлено признанием роли внешних контекстов, детерминирующих формирование языка в СМИ. Примером могут послужить прагмалингвистические анализы, касающиеся функций высказываний в СМИ<sup>54</sup> и диалога<sup>55</sup>, а также лингвокультурологические труды, говорящие о медийной картине мира<sup>56</sup>. Присутствуют также публикации, посвященные медиариторике<sup>57</sup>. Активно исследуются жанры медиаречи<sup>58</sup>, катего-

<sup>52</sup> В.В. Васильева, *Польский взгляд на медиалингвистику. Рецензия на монографию: Bogusław Skowronek. Mediolingwistyka. Wprowadzenie. Kraków, 2013. 286 s.*, «Медиалингвистика» 2014, № 1, с. 111–117.

<sup>53</sup> B. Skowronek, E. Horyń, A. Walecka-Rynduch (red.), *Język a media*, vol. 1: *Zjawiska komunikacyjne*, vol. 2: *Zjawiska językowe*, Akademia Pedagogiczna w Krakowie, Kraków 2017.

<sup>54</sup> P. Nowak, *Współczesny obraz komunikacji medialnej w świetle teorii aktów mowy* // I. Kamińska-Szmaj, T. Piekot, M. Zaśko-Zielińska (red.), *Oblicza komunikacji 1. Perspektywy badań nad tekstem, dyskursem i komunikacją*, Tertium, Kraków 2006, с. 219–232.

<sup>55</sup> M. Kita, J. Grzenia, *Dialog a nowe media*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice 2004.

<sup>56</sup> D. Kępa-Figura, P. Nowak, *Językowy obraz świata a medialny obraz świata*, «Zeszyty Prasoznawcze» 2006, № 1–2, с. 51–62; P. Nowak, R. Tokarski (red.), *Kreowanie światów w języku mediów*, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin 2007.

<sup>57</sup> «Forum Artis Rhetoricae» 2010: монографический номер: *Retoryka i media*, № 1–2; M. Marcjanik (ред.), *Retoryka mediów. Retoryka w mediach*, Oficyna Wydawnicza Aspra, Warszawa 2012.

<sup>58</sup> M. Wojtak, *Gatunki prasowe*, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin 2004; B. Sobczak, *Wywiad telewizyjny na żywo. Charakterystyka gatunku*, Wydawnictwo „Poznańskie Studia Polonistyczne”, Poznań 2006; M. Steciąg, *Informacja, wywiad, felieton. Sposób istnienia tradycyjnych gatunków w radiu komercyjnym*, Oficyna Wydawnicza Uniwersytetu Zielonogórskiego, Zielona Góra 2006; G. Stachyra, *Gatunki audycji w radiu*

рия медиатекста<sup>59</sup>, а также специфика языковых медиадискурсов<sup>60</sup>.

Стоит обратить внимание на изданные в Польше работы, написанные на русском языке, например монографию Жанны Сладкевич, затрагивающую вопрос речевого воздействия в СМИ на примере политического фельетона<sup>61</sup>, или разделы монографической серии книг *Притяжение языка* Александра Киклевича, посвященные медиалингвистике<sup>62</sup>.

Мария Войтак указывает на влияние немецкоязычных работ на польскую медиалингвистику<sup>63</sup>. В 2015 году был издан сборник переводов главнейших немецких статей по медиалингвистике, в котором обсуждаются вопросы мультимодальности и сравнительной медиалингвистики<sup>64</sup>. Можно ожидать, что именно эти проблемы станут центральными и в польских медиалингвистических исследованиях.

## ИТОГИ

На сегодняшний день можно утверждать, что термин медиалингвистика/mediolingwistyka (*lingwistyka mediów*) прочно вошел как в российский, так и польский научный обиход. Более того, обилие работ, посвященных медийной коммуникации, свидетельствует о постоянном развитии медиалингвистики как новой субдисциплины языкознания.

Как русскоязычным, так и польскоязычным работам, посвященным языку в СМИ, присуща интеграция существующих мето-

---

*sformatowanym*, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin 2008; I. Loewe, *Gatunki paratekstowe w komunikacji medialnej*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice 2007; D. Ulicka (red.), *Tekst (w) sieci 1. Tekst. Język. Gatunki*, Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne, Warszawa 2009.

<sup>59</sup> K. Michalewski (red.), *Tekst w mediach*, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2002; B. Bogołębska, A. Kudra (red.), *Wypowiedź dziennikarska. Teoria i praktyka*, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2008.

<sup>60</sup> E. Malinowska, J. Nocoń, U. Żydek-Bednarczuk (red.), *Stylę współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej*, Universitas, Kraków 2013.

<sup>61</sup> Ж. Сладкевич, *Политический фельетон в свете теории речевого воздействия*, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2013.

<sup>62</sup> А. Киклевич, *Притяжение языка...*

<sup>63</sup> M. Wojtak, *Językoznawca jako badacz mediów (zarys problematyki)*, «Poznańskie Spotkania Językoznawcze» 2015, 30.

<sup>64</sup> R. Opilowski, J. Jarosz, P. Staniewski (red.), *Lingwistyka mediów. Antologia tłumaczeń*, Atut Oficyna Wydawnicza, Wrocław 2015.

дов: когнитивной лингвистики, дискурсивного (также мультимодального) анализа, критической лингвистики, функциональной стилистики, прагматики, риторической критики. Отметим, что в польских исследованиях языка СМИ наблюдается влияние как англо- и немецкоязычных, так и русскоязычных трудов.

Станислав Гайда считает, что при рассмотрении медиалингвистики и ее позиции надо учитывать общую интеллектуальную обстановку (по словам Гайды, «ауру») в гуманитарных и общественных науках, для которой характерны: «гуманистика без границ, интер- и трансдисциплинарность, эпистемологический плюрализм, интегрализм»<sup>65</sup>. Польский лингвист подчеркивает, что медиалингвистика «не может остаться безразличной к исследовательским импульсам, исходящим от ее окружения, и замыкаться в узко понимаемой лингвистической традиции»<sup>66</sup>.

Учитывая постоянное развитие технологий и СМИ, кажется, что медиалингвистика — это весьма нужное и перспективное исследовательское направление. Надо подчеркнуть его междисциплинарный характер и открытость на разнообразные методы исследования, используемые в гуманитарных науках.

Marta Noińska

### HISTORIA MEDIOLINGWISTYKI JAKO SUBDYSCYPLINY JEZYKOZNAWSTWA W POLSCE I ROSJI

#### Streszczenie

Na przełomie XX i XXI wieku nastąpił gwałtowny rozwój badań nad językiem w mediach, co zaowocowało powstaniem nowej subdyscypliny językoznawstwa — mediolingwistyki. Artykuł poświęcony jest historii polsko- i rosyjskojęzycznych badań nad funkcjonowaniem języka w środkach komunikacji masowej. Autorka opisuje najważniejsze wczesne publikacje i główne kierunki badań. Zarówno rosyjskie, jak i polskie badania mediolingwistyczne opierają się na integracji istniejących metodologii: językoznawstwa kognitywnego, (multimodalnej) analizy dyskursu, językoznawstwa krytycznego, stylistyki funkcjonalnej, pragmatyki i retoryki. Należy zauważyć, że na polską lingwistykę mediów wpływ wywierają publikacje anglo-, niemiecko- i rosyjskojęzyczne.

<sup>65</sup> С. Гайда, *(Медиа)лингвистические дилеммы*, «Медиалингвистика» 2015, № 3, с. 16.

<sup>66</sup> Там же.

Marta Noińska

ON THE HISTORY OF MEDIA LINGUISTICS IN POLAND AND RUSSIA

Summary

At the turn of the 20th and 21st centuries a rapid development of research on language use in the media led to the emergence of media linguistics. This paper is devoted to the history and development of Polish and Russian research on language use in mass communication. The author describes the most important early publications and the main directions of research. Both Russian and Polish works on the language in the media are inherent in the integration of existing methods: cognitive linguistics, (multimodal) discourse analysis, critical linguistics, functional stylistics, pragmatics, and rhetorical criticism. It should be noted that Polish medialogical studies have been influenced by both Western and Eastern research.